

Pelle alle pareti

Studioart mantiene la pelle al centro della propria indagine, ampliando la collezione Leatherwall di esclusivi rivestimenti per pareti.

Tra le novità di quest'anno, Star è una pelle pieno fiore lavorata con trattamenti vegetalizzati e rifinitura in pura anilina che ne esaltano le caratteristiche naturali. Dall'aspetto di un cuoietto, è estremamente resistente ma, grazie allo spessore ridotto, è facilmente lavorabile e maneggevole.

LEATHER ON THE WALLS

Studioart has added to its Leatherwall collection of wall coverings. One of the new items is Star, a full-grain leather treated with plant-based products and finished with pure aniline dye, which highlights the skin's natural characteristics. The leather is full-bodied yet highly resistant, and thanks to its reduced thickness it is easier to process and ply.

www.studioart.it



NEWS





RASSEGNA

BAGNO
BATHROOM

Le Terme di Diocleziano, costruite tra il 298 e il 306 d.C., erano il più grande impianto termale di Roma, con una estensione di 13 ettari. Fino a 3000 persone potevano convenire in questo luogo per trascorrere il tempo e prendersi cura del proprio corpo, attraversando la straordinaria sequenza delle sale del *tepidarium*, *frigidarium* e *caldarium*, spazi poi trasformati da Michelangelo nella Basilica di Santa Maria degli Angeli. All'interno del Complesso del Museo Nazionale Romano, istituito nel 1889, la imponente Aula Decima – ambiente minore all'interno dell'impianto originario – ci lascia oggi intuire l'immensità del complesso.

Legate alla sfera dell'*otium*, le attività dell'igiene e della cura del corpo furono per molto tempo di tipo collettivo, come effetto dell'interesse pubblico e sociale della cura della persona; ciò ebbe la capacità di determinare una dimensione conviviale di questa attività umana e l'esigenza di definire e realizzare apposite architetture per tale funzione.

La società moderna prima, e quella contemporanea poi, hanno condotto a una sempre maggiore centralità dell'individuo e a una compiuta personalizzazione delle attività legate alla cura del corpo. Anche nelle abitazioni costruite nel dopoguerra, il bagno domestico ha rappresentato in una prima fase, insieme al mito della lavatrice e del frigorifero, il simbolo di un agognato e raggiunto benessere. Negli ultimi anni ha esteso il suo ruolo, assecondando la ricerca del piacere dell'individuo e determinando una vera e propria nuova stagione del design degli elementi di arredo di questo ambiente. Negli ultimi trent'anni questo settore industriale si è sviluppato a tal punto da configurarsi come un settore cardine dell'industria italiana, in cui la ricerca di un continuo aggiornamento estetico e formale degli artefatti è risultata sempre più evidente e coinvolge un gran numero di progettisti.

Dietro componenti e artefatti che apparentemente non hanno un contenuto tecnologico particolarmente evidente – come un sanitario o un rubinetto – si cela una grande e spesso significativa innovazione del sistema della produzione, con l'obiettivo di un'industria più etica e sostenibile. Negli ultimi trent'anni la tecnologia c'è ma non si vede e riguarda una molteplicità di aspetti della filiera progettuale e produttiva: strategia, processo, distribuzione e gestione del prodotto, dalla concezione alla dismissione del prodotto. Le aziende italiane leader del settore – un esempio significativo è quello ceramico – adottano ormai in modo consolidato un sistema sempre e più consapevole di progettazione integrata dell'intero ciclo di vita del prodotto: il Life Cycle Design (LCD)¹ è una tecnologia di processo che consente di valutare e scegliere le opzioni più sostenibili dal punto di vista ambientale all'interno dell'intera filiera, dalla concezione alla dismissione.

Va sottolineato che questa condizione si verifica attraverso l'integrazione di due aspetti specifici del sistema industriale italiano, meno evidenti rispetto alla qualità formale, ma non meno significativi: l'aggiornamento delle tradizioni manifatturiere locali, spesso artigianali, e l'innovazione tecnologica per l'ottimizzazione dell'uso di materie prime e risorse, attraverso l'automazione della produzione e l'impiego di nanotecnologie (per il ciclo di smaltatura dei sanitari, per esempio), strumenti capaci di proiettare il sistema industriale verso il futuro.

Pagina accanto: prototipo di vaso realizzato per lo stampo dei sanitari della serie Zeta, disegnata da Gio Ponti per Ideal Standard nel 1954. Foto Gio Ponti Archives.

• Opposite page: prototype WC for creating the mould used to produce sanitary fittings in the Zeta series, designed by Gio Ponti for Ideal Standard in 1954. Photo Gio Ponti Archives.

• The Baths of Diocletian, built between 298 and 306 CE, were the largest public baths in Rome, extending over 13 hectares. Up to 3,000 people could gather in these baths to pass the time and care for their bodies, transiting through the special sequence of rooms known as the *tepidarium*, *frigidarium* and *caldarium*, spaces that were later transformed by Michelangelo into the Basilica of St. Mary of the Angels. At the National Museum of Rome, established in 1889, the imposing Aula Decima – a smaller space within the original building – today gives us an indication of the immensity of the complex.

Linked to the sphere of *otium*, or leisure, for a long time activities related to bodily care and hygiene were communal, arising from public and social interest in personal care. Hence a convivial dimension was introduced to this kind of human activity, as well as a need to define and create special architecture for this function.

Modern society, from its beginnings to the present day, has been increasingly centred on the individual, and as such this activity has become entirely personal. Included in housing from the postwar period, the domestic bathroom initially represented, similar to the myth of the washing machine and refrigerator, a symbol of aspired-for or achieved well-being. In recent years its role has been extended even further, going hand-in-hand with the contemporary individual's quest for pleasure, taking the design of fittings for this space into a totally new era. Over the last 30 years, this manufacturing sector has become increasingly significant, to the point of becoming a key sector of Italian industry where a constant search for new looks and forms for products is much in evidence, involving large numbers of designers.

Behind products and components that do not seem to have particularly evident technological content – such as sanitary fittings or taps – there lies major and often significant innovation in terms of manufacturing systems. Such advancements often aim towards a more ethical and sustainable industry, where the technology is there but you don't necessarily see it, and it regards a multiplicity of aspects of the design and production process, from the conception of a product to its launch. Many leading Italian manufacturers in this sector – a significant example being in ceramics – have solidly adopted a system that increasingly designs for the whole life cycle of the product. Life Cycle Design (LCD)¹ is a process-based approach that enables the most eco-sustainable options to be evaluated and selected during the entire production process, from conception to launch.

It should be underlined that this condition occurs through the integration of two specific aspects of the Italian industrial system, which are less evident compared to physical and aesthetic qualities, but no less significant: the updating of local – often craft-based – manufacturing traditions and technological innovation in order to optimise the use of raw materials and resources via automated production and the use of nanotechnology (for example for glazing sanitaryware). As such, it is a means of projecting the industry towards the future.

¹ Carlo Marino, LCD nell'industria della ceramica sanitaria in Green Report Catalano, 2013

domus 960 Maggio / May 2014

RASSEGNA 123



BOMA
 Imago Design

Disegnata da Imago Design e prodotta dall'azienda friulana Rexa Design, la collezione Boma di arredi e sanitari per il bagno utilizza i laminati Abet.

selezionati per le ottime prestazioni funzionali ed estetiche. Resistente all'acqua, al graffio e all'usura, antibatterico e facile da pulire, il laminato è ideale per l'ambiente bagno. Nella foto: dettaglio dell'anta di un arredo della serie in stratificato fenolico nero climb con spessore interno in tinta.

• Designed by Imago Design and produced by the Friuli-based company Rexa Design, the Boma collection of furniture and sanitaryware for the bathroom uses the finest Abet laminates, selected for their excellent functional and aesthetic qualities. Resistant to water, scratches and wear, anti-bacterial and easy to clean, laminates are ideal for the bathroom. In the photo: detail of a drawer-front on a unit from the Climb series in black phenolic laminate, with inside thickness in matching colour.

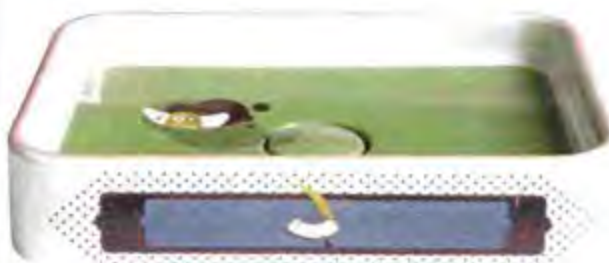
ABET LAMINATI
www.abet-laminati.it

DESERT
 Fap Ceramiche

Collezione rettificata di rivestimenti in pasta bianca, Desert è disponibile in diversi formati e con finitura matt e brillante, nelle versioni per indoor e outdoor. Una superficie caratterizzata che si esprime attraverso delicati disegni, venature e sfumature di colore che interpretano le pietre naturali.

• A collection of rectified white-body tiles, Desert is available in various sizes and with a matt or brilliant finish for indoor and outdoor applications. The distinctive surface is expressed with delicate patterns, veining and nuances of colour inspired by natural stones.

FAP CERAMICHE
www.fapceramiche.com



ANIMUS
 Thukral & Tagra

Presentata all'ultima edizione del Salone del Mobile, la collezione Animus si compone di quattro lavabi del catalogo Globo che il duo di artisti indiani ha rivisitato, ispirandosi a radio dal sapore retrò con tanto di casse, pulsanti e indicatori di frequenze. Colori tenui e pastello definiscono i contorni dei bacini, dove a tratti s'intravedono forme vegetali e frammenti di legno, espressioni di un vocabolario visivo che rimanda a continue interconnessioni tra natura e tecnologia.

• Presented at the recent Milan Furniture Fair, the Animus collection consists of four sinks from the Globo range transformed by the Indian artist duo into radios with a retro feel, complete with speakers, switches and frequency indicators. Soft pastel colours define the edges of the basins, which in places reveal glimpses of plant forms and fragments of wood, expressing of a visual vocabulary that refers to continuous interconnections between nature and technology.

CERAMICA GLOBO
www.ceramicaglobo.com

CEMENTO
 Casalgrande Padana

Colorato in massa con le stesse tonalità della superficie, questo gres porcellanato si caratterizza per la lavorazione dello strato di finitura: la parte superiore delle piastrelle richiama al tatto la trama materica del cemento alleggerito, trattato con sfiniture a rilievo o mediante rasatura a frattazzo.

• Coloured in mass with the same tones as the surfaces, this porcelain stoneware is characterised by the treatment of the finishing layer: the top part of the tile has a texture that is reminiscent of lightweight concrete, either with ridges or smooth.

CASALGRANDE PADANA
www.casalgrandepadana.it



DECO D'ANTAN
 Tagina

Sistema ceramico che veste con eleganza gli spazi residenziali, sia nell'area bagno sia nella zona living. Deco d'Antan si caratterizza per una forte personalità data da tre elementi fondamentali: colore, decori e contrasti, che combinati tra loro, offrono leggerezza visiva e libertà compositiva. Morbidi al tatto e preziosi alla vista grazie all'effetto degli smalti in sovrapposizione, i motivi geometrici e i decori floreali a rilievo esaltano la superficie.

• A ceramic system that makes a stylish addition to the home in either the bathroom or living room, Deco d'Antan is characterised by its strong character determined by three fundamental elements: colour, pattern and contrast. Combined together, these three qualities offer visual lightness and compositional freedom. Soft to the touch and exquisite to look at thanks to the effect of the layered glazes, surfaces are enhanced with geometric and floral relief patterns.

TAGINA CERAMICHE D'ARTE
www.tagina.it



WATERNATURAL
 Studioart

Waternatural è una pelle pieno fiore trattata con prodotti idro-oleorepellenti che dà vita a una collezione di rivestimenti di pelle per pareti adatta anche all'ambiente bagno, in cui le piccole imperfezioni naturali e le minime variazioni di colore sono le caratteristiche estetiche più tipiche.

• Waternatural is a full-grain leather treated with water- and oil-repellent products to create a collection of leather finishes for walls that can also be used in the bathroom. Small natural imperfections and minimal variations in colour contribute to their distinctive appearance.

STUDIOART
www.studioart.it

